

Bruxelles, 30 septembrie 2016
(OR. en)

12807/16

CLIMA 132
ENV 630
ONU 110
DEVGEN 215
ECOFIN 866
ENER 345
FORETS 52
MAR 247
AVIATION 196

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	30 septembrie 2016
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	12688/16 CLIMA 122 ENV 615 ONU 103 DEVGEN 209 ECOFIN 850 ENER 337 FORETS 46 MAR 241 AVIATION 192
Subiect:	Pregătirile pentru reuniunile Convenției-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice de la Marrakech (7-18 noiembrie 2016) – Concluziile Consiliului (30 septembrie 2016)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului privind pregătirile pentru reuniunile Convenției-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice de la Marrakech (7-18 noiembrie 2016), adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3486-a reuniuni a sale, desfășurată la 30 septembrie 2016.

**Pregătirile pentru reuniunile Convenției-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor
climatice de la Marrakech (7-18 noiembrie 2016)**

- Concluziile Consiliului -

Consiliul Uniunii Europene,

Acordul de la Paris

1. SALUTĂ rezultatul istoric și ambițios obținut în decembrie 2015 la Conferința de la Paris, când lumea întreagă a adoptat primul acord cu adevărat global și cu caracter juridic obligatoriu având ca obiectiv consolidarea răspunsului global la amenințarea schimbărilor climatice, în contextul dezvoltării durabile și al eforturilor de eradicare a sărăciei, inclusiv prin (a) menținerea creșterii temperaturii medii globale cu mult sub 2°C peste nivelurile preindustriale și prin continuarea eforturilor pentru a limita această creștere a temperaturii la 1,5°C peste nivelurile preindustriale, (b) prin sporirea capacității de adaptare la efectele negative ale schimbărilor climatice și (c) prin punerea în concordanță a fluxurilor financiare cu o traiectorie către dezvoltarea cu emisii reduse de gaze cu efect de seră și rezistentă la schimbările climatice;
2. SUBLINIAZĂ angajamentul UE și al statelor sale membre de a pune în aplicare toate elementele rezultatului echilibrat de la Paris, inclusiv acordul, decizia COP de la Paris (1/CP.21) și contribuțiile preconizate stabilite la nivel național (INDC) și SUBLINIAZĂ importanța creșterii rapide a măsurilor de combatere a schimbărilor climatice de către actori nestatali reflectate în Agenda de acțiune Lima-Paris, care a evoluat în Planul global de acțiune împotriva schimbărilor climatice; EVIDENȚIAZĂ importanța punerii în aplicare a Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă și a obiectivelor de dezvoltare durabilă (ODD) în realizarea obiectivelor Acordului de la Paris;

3. SALUTĂ acordul din cadrul Consiliului cu privire la ratificare, în numele Uniunii Europene, a Acordului de la Paris; SALUTĂ eforturile depuse de toate statele membre pentru a asigura finalizarea rapidă a procedurilor lor naționale de ratificare; ESTE DE ACORD că, în circumstanțele actuale, este oportun ca Uniunea să își depună instrumentul de ratificare până la 7 octombrie 2016; și SALUTĂ intenția statelor membre de a-și depune instrumentele de ratificare fie împreună cu Uniunea, fie cât mai curând posibil după aceasta; SALUTĂ impulsul politic internațional pentru intrarea rapidă în vigoare a Acordului de la Paris în 2016, precum și numărul din ce în ce mai mare de țări care și-au depus deja instrumentele de ratificare; ÎNCURAJEAZĂ alte țări să îl ratifice cât mai curând posibil; SPRIJINĂ CU FERMITATE abordarea integratoare, astfel încât toate părțile să poată continua să participe și să contribuie pe deplin la dezvoltarea detaliile Acordului de la Paris;

Punerea în aplicare în plan intern și sprijin pentru partenerii internaționali

4. RECONFIRMĂ angajamentul UE de a continua punerea în aplicare a politicilor sale privind schimbările climatice în conformitate cu prioritățile sale politice, inclusiv uniunea energetică, și de a lua măsuri ambițioase împotriva schimbărilor climatice în vederea punerii în aplicare a contribuțiilor preconizate stabilite la nivel național (INDC) ale UE; SUBLINIAZĂ că, conform celor mai recente date, UE își va atinge obiectivul pentru 2020 confirmat în 2014 de niveluri ale emisiilor cu 24 % mai mici comparativ cu 1990; REAFIRMĂ că UE și statele sale membre respectă deja modificarea de la Doha la Protocolul de la Kyoto; REAMINTEȘTE cadrul de reglementare pentru 2030 stabilit în concluziile Consiliului European din octombrie 2014, inclusiv obiectivul climatic obligatoriu al UE pentru 2030 de a reduce emisiile de gaze cu efect de seră ale UE în interiorul Uniunii cu cel puțin 40 % față de nivelul emisiilor din 1990; în acest sens, SALUTĂ recenta prezentare de către Comisia Europeană a propunerilor în sectoarele non-ETS [sectoarele exploatarea terenurilor, schimbării destinației terenurilor și silviculturii (LULUCF) și Regulamentul privind partajarea eforturilor], care se bazează pe propunerea de reformare a schemei UE de comercializare a certificatelor de emisii;

5. FACE APEL LA toate părțile să pună în aplicare politicile și să continue măsurile pentru atingerea contribuțiilor preconizate stabilite la nivel național (INDC) și să se angajeze în planificarea adaptării și în punerea în aplicare a acțiunilor și să se asigure că (I)NDC și acțiunile de adaptare sunt pe deplin integrate în planificarea și în strategiile lor naționale în toate sectoarele economiei; SUBLINIAZĂ angajamentul UE și al statelor sale membre de a continua schimbul de experiență și de a sprijini țările partenere în elaborarea și în punerea în aplicare a unor politici ambițioase privind combaterea schimbărilor climatice, în contextul dezvoltării cu emisii reduse de dioxid de carbon și rezistente la schimbările climatice; APRECIAZĂ eforturile actuale depuse de state, de regiuni și de actorii nestatali pentru a promova instrumentele de reducere eficiente din punct de vedere al costurilor, inclusiv stabilirea de tarife pentru emisiile de carbon; și SALUTĂ continuarea eforturilor în acest domeniu;
6. SUBLINIAZĂ importanța strategiilor de dezvoltare pentru emisii scăzute de gaze cu efect de seră pe termen lung ca instrument de politică pentru dezvoltarea unor căi fiabile pentru atingerea unui echilibru între emisiile antropice globale prin surse și eliminarea prin absorbanți a gazelor cu efect de seră în a doua jumătate a secolului; SALUTĂ inițiativa Comisiei Europene de a pregăti o analiză aprofundată a impactului economic, social și de mediu al căilor care sunt în concordanță cu obiectivul pe termen lung vizând temperatura al Acordului de la Paris pentru a fi folosită în dezbaterile politice în contextul elaborării de strategii de dezvoltare, până la mijlocul secolului, pentru emisii scăzute de gaze cu efect de seră;
7. REAFIRMĂ că UE și statele sale membre sunt hotărâte să intensifice mobilizarea pentru finanțarea combaterii schimbărilor climatice, ca parte a efortului global, condus de țările dezvoltate, în special pentru a sprijini țările în curs de dezvoltare în ceea ce privește atenuarea schimbărilor climatice și adaptarea la acestea, în vederea punerii în aplicare a strategiilor întreprinse de state, în special contribuțiile stabilite la nivel național; REITEREAZĂ faptul că finanțarea publică a combaterii schimbărilor climatice va continua să joace un rol semnificativ; CONFIRMĂ că UE și statele sale membre vor continua să furnizeze finanțare publică pentru combaterea schimbărilor climatice în scopuri de atenuare și de adaptare; RECUNOAȘTE rolul sectorului privat ca sursă esențială pentru finanțarea combaterii schimbărilor climatice și pentru alte fluxuri de investiții relevante; SALUTĂ faptul că Acordul de la Paris trimite un semnal puternic către sectorul privat privitor la reorientarea fluxurilor financiare către investiții cu emisii scăzute de carbon și rezistente la schimbările climatice; ÎȘI CONFIRMĂ intenția de a adopta, în curând, concluzii privind finanțarea combaterii schimbărilor climatice;

8. SALUTĂ inițiativa de parteneriat privind contribuția stabilită la nivel național (CSN), care urmează să fie lansată la Marrakech la cea de a 22-a sesiune a Conferinței părților la CCONUSC (COP 22);

Procesul internațional

9. SUBLINIAZĂ că, în conformitate cu Acordul de la Paris, în vederea realizării obiectivului pe termen lung vizând temperatura, părțile urmăresc să ajungă la atingerea unui nivel maxim al emisiilor globale de gaze cu efect de seră cât mai curând posibil și să efectueze reduceri rapide ulterior, în vederea obținerii unui echilibru între emisiile antropice prin surse și eliminarea prin absorbanți a gazelor cu efect de seră în a doua jumătate a secolului; REAMINTEȘTE, în contextul reducerilor care trebuie efectuate, conform IPCC, de către țările dezvoltate, ca grup, obiectivul UE de reducere a emisiilor cu 80-95 % până în 2050, comparativ cu anul 1990; SALUTĂ decizia IPCC de a furniza un raport special în 2018 referitor la impactul încălzirii globale cu 1,5°C peste nivelurile preindustriale și la căile conexe de reducere a emisiilor globale de gaze cu efect de seră;
10. REAMINTEȘTE CU ÎNGRIJORARE concluziile raportului de sinteză al Secretariatului CCONUSC privind efectele combinate ale INDC care, în prezent, nu se încadrează în eforturile necesare pentru atingerea obiectivului pe termen lung vizând temperatura; SUBLINIAZĂ, în acest context, importanța crucială a ciclului privind ambițiile și a cadrului în materie de transparență prevăzute în Acordul de la Paris; INVITĂ toate părțile să elaboreze un proces de bilanț global adecvat scopului, care să contribuie la stimularea acțiunilor interne, a nivelului de ambiție la nivel mondial și a cooperării internaționale voluntare și care să evalueze progresele colective în direcția atingerii scopului acordului și a obiectivelor pe termen lung ale acestuia în ceea ce privește atenuarea, adaptarea și mijloacele de punere în aplicare; și SUBLINIAZĂ importanța depunerii de eforturi în direcția unor termene comune pentru toate părțile în ceea ce privește contribuțiile lor preconizate stabilite la nivel național;
11. În acest context, PREVEDE participarea activă a Uniunii Europene și a statelor sale membre în dialogul de facilitare din 2018 ca un prim prilej important pentru a realiza un bilanț al eforturilor colective ale părților în ceea ce privește progresele înregistrate în direcția atingerii obiectivului pe termen lung vizând temperatura al Acordului de la Paris;

12. REAMINTEȘTE angajamentul UE și al statelor sale membre de a consolida cooperarea și acțiunile comune concrete cu țările partenere în conformitate cu planul de acțiune privind diplomația în domeniul climei pentru 2016.

Rezultatele de la Marrakech

13. SPRIJINĂ viitoarea președinție marocană a COP/CMP în inițiativele sale în perioada premergătoare și în cadrul COP 22 în vederea obținerii unui rezultat încununat de succes pentru toate părțile;
14. SUBLINIAZĂ că COP 22 de la Marrakech va fi o COP pentru acțiune și punere în aplicare și ar trebui să demonstreze angajamentul global continuu în favoarea unor politici climatice ambițioase, inclusiv prin realizarea de progrese substanțiale cu privire la programul de lucru pentru a elabora detaliile Acordului de la Paris în temeiul Deciziei 1/CP.21 și pentru a pregăti punerea în aplicare în mod echilibrat a tuturor dispozițiilor acordului incluzând atenuarea schimbărilor climatice, adaptarea și mijloacele de punere în aplicare și de sprijin; RECUNOAȘTE, în acest context, rolul esențial pe care îl joacă organismele constituite din convenție;
15. SOLICITĂ revizuirea cu succes a Mecanismului internațional de la Varșovia (WIM) pentru pierderi și daune și a Comitetului pentru adaptare în cadrul COP 22, pentru a permite o continuare eficientă și eficace a activității lor; SALUTĂ progresele înregistrate în lansarea Comitetului de la Paris privind consolidarea capacităților (PCCB), în special prin atingerea la un acord asupra mandatului său și a inițiativei de consolidare a capacităților pentru transparență;
16. IA ACT CU SATISFAȚIE de progresele realizate de părți în creșterea raportării transparente a acțiunilor lor de atenuare; AȘTEAPTĂ CU INTERES următoarea rundă a proceselor multilaterale de evaluare și de facilitare a schimburilor de opinii în cadrul Convenției de la Marrakech; SUBLINIAZĂ importanța acestor activități pentru a sta la baza elaborării modalităților, procedurilor și orientărilor comune ale cadrului de transparență și ale recomandărilor de responsabilitate în temeiul Acordului de la Paris;

Politicile climatice din perioada anterioară anului 2020 și Planul global de acțiune împotriva schimbărilor climatice

17. EVIDENȚIAZĂ faptul că toate părțile trebuie să acționeze pentru a consolida politicile climatice pentru perioada anterioară anului 2020; SALUTĂ procesul de identificare a oportunităților de a crește nivelul de ambiție privind atenuarea în perioada anterioară anului 2020 în domenii cu potențial ridicat de atenuare și de a pune în aplicare cele mai bune practici de atenuare și tehnologiile care și-au dovedit viabilitatea, inclusiv inițiativa privind energia din surse regenerabile în Africa, Convenția globală a primarilor pentru energie și schimbări climatice, misiunea de inovare, Coaliția pentru climă și aer nepoluat, inițiativa de asigurare a riscurilor climatice și inițiativa pentru sisteme de alertă timpurie asupra riscurilor climatice; De asemenea, SALUTĂ procesul de creștere a înțelegerii, a punerii în aplicare și a promovării acțiunilor de adaptare, de consolidare a rezilienței și de reducere a vulnerabilităților;
18. SUBLINIAZĂ importanța pe care o are pentru îndeplinirea obiectivelor Acordului de la Paris cooperarea multilaterală prin intermediul convenției și al acțiunilor voluntare de colaborare prin intermediul Planului global de acțiune împotriva schimbărilor climatice, inclusiv acțiunile autorităților subnaționale, orașelor, întreprinderilor și societății civile; SUBLINIAZĂ importanța asigurării menținerii în continuare a atenției politice asupra opțiunilor cu un potențial ridicat al atenuării și adaptării, prin stabilirea unei legături între procesul de examinare tehnică și evenimente periodice cu ocazia reuniunilor intersesiuni și cu ocazia evenimentelor anuale la nivel înalt în cadrul viitoarelor Conferințe ale părților până în 2020, precum și necesitatea de a restrânge domeniul de aplicare al reuniunilor tehnice la nivel de experți și de a crea o legătură mai clară a acestora cu inițiative concrete în cadrul Planului global de acțiune împotriva schimbărilor climatice; AȘTEAPTĂ CU INTERES ca reuniunea la nivel înalt în cadrul COP 22 să consolideze punerea în aplicare a celor mai bune practici, opțiuni de politică și acțiuni;
19. RECUNOAȘTE faptul că mijloacele de punere în aplicare, inclusiv cele financiare, de dezvoltare și transfer de tehnologie, precum și de consolidare a capacităților, în special în țările cu cea mai redusă capacitate sau în țările deosebit de vulnerabile, ar trebui să contribuie la consolidarea acțiunilor din perioada anterioară anului 2020; AȘTEAPTĂ CU INTERES un dialog de facilitare în cadrul COP 22 pentru a evalua progresele și posibilitățile de mobilizare a sprijinului și ale mediilor propice; REAMINTEȘTE angajamentul UE și al statelor sale membre de a înregistra progrese privind drepturile omului și egalitatea de gen în contextul schimbărilor climatice;

Alte procese

20. AȘTEAPTĂ CU INTERES un acord ambițios în temeiul Protocolului de la Montreal, în conformitate cu mandatul Consiliului, privind limitarea consumului și a producției de hidrofluorocarburi (HFC) ca o contribuție importantă la atenuarea schimbărilor climatice în cadrul celei de a 28-a reuniuni a părților (MOP 28) la Protocolul de la Montreal (Kigali, 8-14 octombrie 2016);
21. SUSTȚINE eforturile Organizației Aviației Civile Internaționale (OACI) și adoptarea unei măsuri unice globale bazate pe piață la viitoarea Adunare OACI (în perioada 27 septembrie - 7 octombrie 2016), în conformitate cu poziția Uniunii astfel cum a fost definită de Consiliu, ca un prim pas din partea sectorului aviației în vederea continuării eforturilor globale de atenuare; SUBLINIAZĂ că este necesar să se asigure integritatea ecologică, inclusiv prin evitarea dublei contabilizări;
22. ÎNCURAJEAZĂ Organizația Maritimă Internațională (OMI) să abordeze în continuare atenuarea emisiilor de gaze cu efect de seră din transportul maritim internațional, cu scopul de a contribui în mod echitabil la efortul global de atenuare.
